



PERÚ

Ministerio
de Educación

Secretaría
de Planificación
Estratégica

Oficina
de Planificación Estratégica
y Medición de la Calidad Ed.

Unidad
de Medición de la
Calidad Educativa


Evaluación
Censal de
Estudiantes

Mina wakesa augtaig 2014

ᑭᑭᑭᑭᑭ





Papii augnu:

“Mina wakesa augtaig 2014” tabaunum chicham etegja agakbau mina duka aminui. Juju pegkejush pachisa agakbauwa nunuig igkugtatme “Kuntin namakaa wekaeyin”, “Uyush, kuntin batag ikamnum shiig diipas wekaeyin”, “Pagki yuminum pujush kuntinnash wajuk yuush ainawa nunu”, nuwigtu tikish pachisa agakbau aidaushkam.

Antsag, baki bakichik chicham agakbauwa duka takastin umigkamu minawai. Atum ausajum agagtin, antsamek atum inimsajum dekatan. Juju umiktin mina duka atumek umiktatjume jintinjamin apa, duku aniashkumesh pataim aidau iniasjum.

Juju chicham agakbauwa nunak wakesayap ausattawa tajai.

“Mina wakesa augtaig 2014”.
Yabaik aminui.





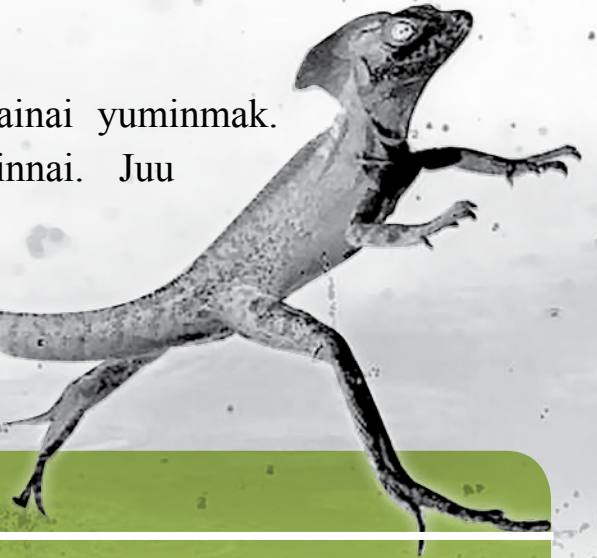
¿Dekamek bakichik kuntin namakaa wekaeyin tawa dusha?



Kuntin namakaa wekaeyin

América ikamji wegaja nunui awai bakichik kuntin sumpa anmamtin *Basiliscos* daagtin. Juju kuntin pegkegchia duka wekaenai yuminum. Ukunum nawee aja duka patu nawegama annai. Nunu nawe yayawai yuminum wekaebaunum. Nuwigtu, namaka tepemainnash nii shiig senchi namaka tupikamuji, imanik kijinchauji, nuwigtu nii imanik muunchauwa nunu yayawai.

Basiliscosak 5 metros tumain wekaemainai yuminmak. Namaka tepeattak wegakug yukuak jinnai. Juu kuntinuk namaka wekaeguk yupichu wainbait sui, ima shiwaji minitam yuminmak tupikainai. Shiwaji atsutaig yukuak wekaenai.



Takastin _____

1. Aikta:

a) ¿*Basiliscos* tawa nunash wajijii yayawa yuminum wekaebaunmash?

b) ¿*Basiliscos* tawa dusha namaka tepeattak wegakush waju keawa?

2. Apa iniasta tikish kuntin namaka wekaenun dekatsuash. Dutikam wajukukita nunu pachisam papiigmin agagta. Nunu agajum nunu papii autaignmin jukim kumpajum aidau emtin ausata.

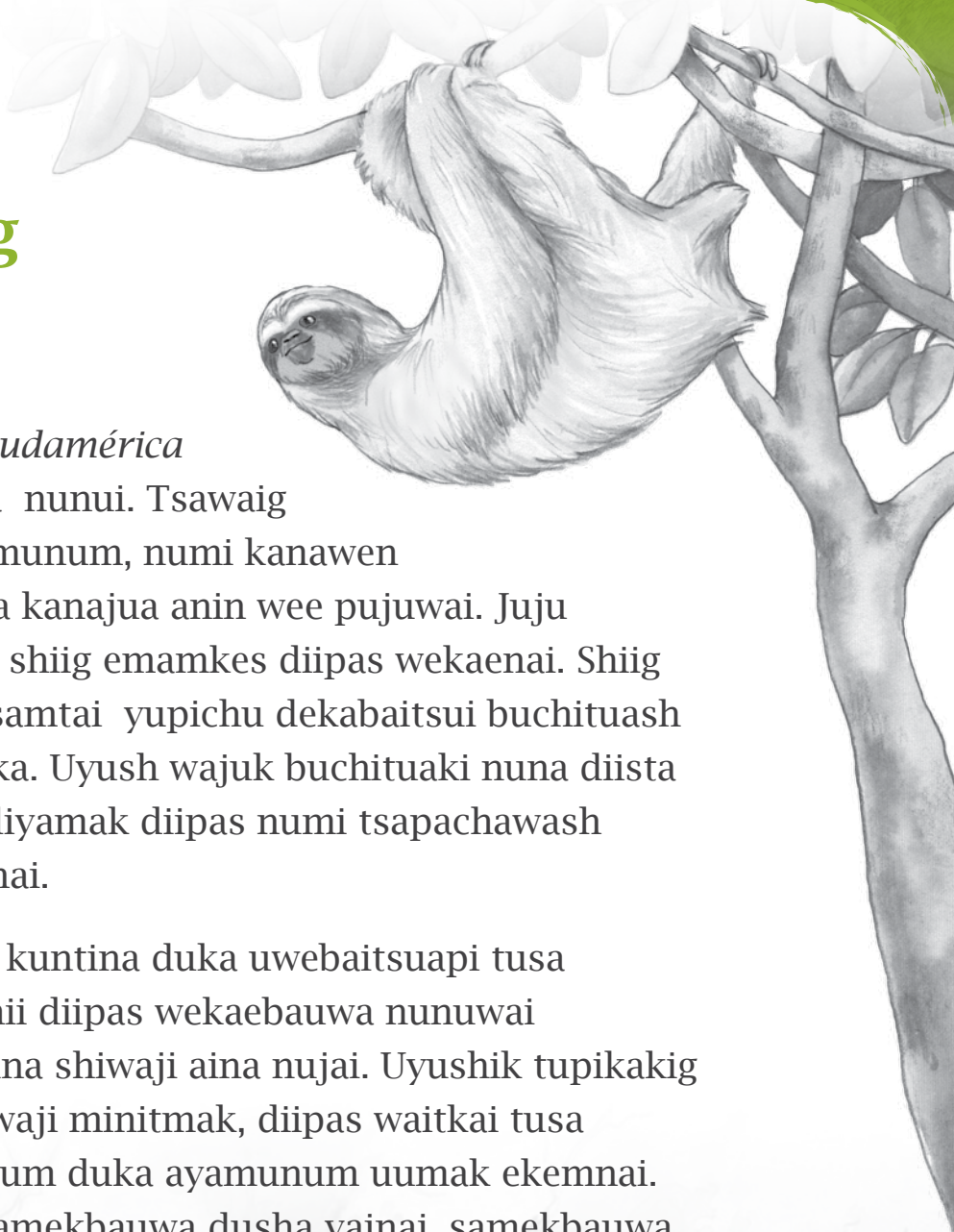


¿Dekamek ii ikam batsataig nunuiya bakichik Kuntin shiig diipas wekaeyin tuina dusha, tikish nungkanmaya Kuntin aina nujai apatka diyamash? Juu agagbauwa nunu ausam dekata.



Uyush

Kuntin batag



Uyushik pujuwai *sudamérica* ikamji wegaka nua nunui. Tsawaig uyushik numi ayamunum, numi kanawen sapagmama nema kanajua anin wee pujuwai. Juju kuntina duka tuke shiig emamkes diipas wekaenai. Shiig diipas wakaeyin asamtai yupichu dekabaitsui buchituash atsa kanawash duka. Uyush wajuk buchituaki nuna diista tau ekemsa shiig diyamak diipas numi tsapachawash anmamtuk buchitnai.

Aniau asamtai juu kuntina duka uwebaitsuapi tusa tumainai. Tujash nii diipas wekaebauwa nunuwai uwemtika duka niina shiwaji aina nujai. Uyushik tupikakig uwemchauwai shiwaji minitmak, diipas waitkai tusa buchittsuk numinum duka ayamunum uumak ekemnai. Antsag niina uje samekbauwa dusha yainai, samekbauwa duka numinum kuwish samekbau ayamunum pagkumak wekaeyin asa ujeg samekbauwai. Aanin samekbau wainmainchau asamtai kuntin niina shiwajish ijus pujutaish wainchauwai.



Takastin

1. Chicham agagbau aina nunui agagta **“Dekas”** dekaskea nuna tau, aniashkumesh agagta **“Wait”** waita nuna tau.

Uyushik shiwaji minitmak tupikak uwemnai.

Uyushik numi ayamunum, numi kanawen sapagmama nema kanajua anin wee pjuwai.

2. Aikta:

a Agagbaunmash, ¿wajuk uwemnaita uyushish shiwaji minitmash?


b ¿Wagka uyush buchitbaunash numi tsapachawash anmamtuk buchitnai tawa?

3. ¿Juju agagbauwa dusha wajina jikattsash augmatua? tsentsakta dekaskea nuna tau.

Augmatui uyush tuwig pjuwaita nuna.

Augmatui uyush wajuk diipasash wekaewakita nuna.

Augmatui uyush wajuk kaniawa nuna.



Yabai augmatbau ausam dekata bakichik
muun nii batsatkamunmayan aents aidaun
uwentikjauwa nunu.

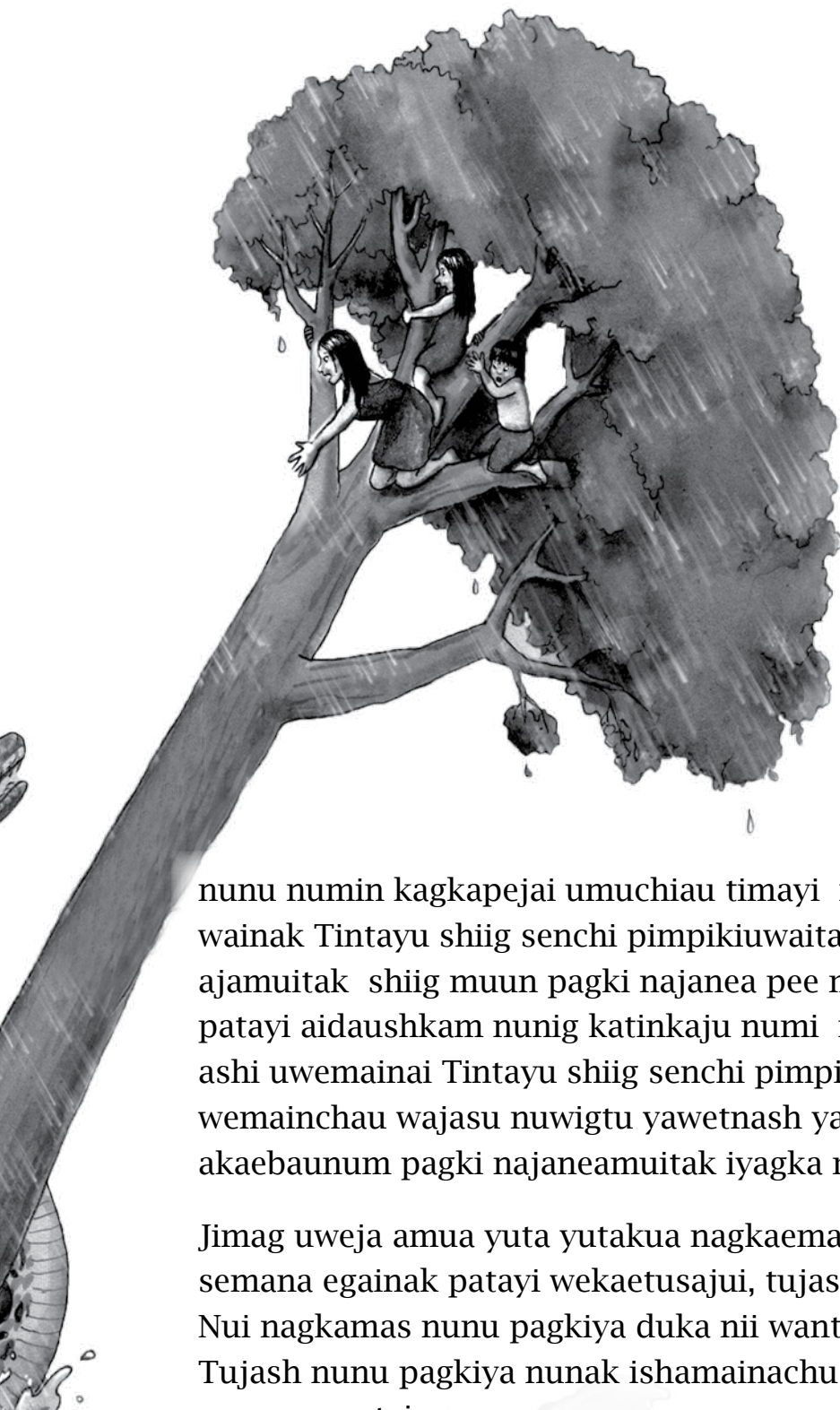
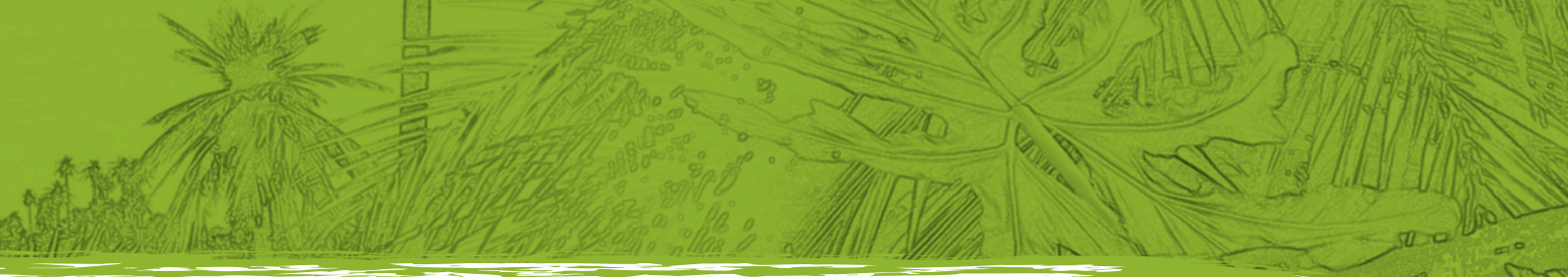


Apu Tintayu

Bakichik Apu Wampis Tintayu dagtin, ishamsa diitai waimaku, kashi kanittaman kajanum yusa, kawau aidau ujainak ame pujam duka yumi yutug abauji wegak amuja ajapattawai tusa uja pujamu puyatuk kujatuk shintak, paan shiig pujumainchau dekapeg, patayi aidaun ijumag wamak numi muun aidaunum wajatajum tusa tau timayi.

Antsag tikish batsatkamu aidaunash ujaktajai ditash uwemjatinme tiu, tusa ikamyawa najanea shiig senchi tupi tupikakua jegaa ujajatuk nuwigtushkam inagnamunum pujuttamanashkam ujaaya tuajame. Tujash nigka dekaya tuajame senchi tsawan kuntin najanea nii pujumainchaunak aniaitak najanea ujajatia tuajame. Nunik ujajatuk nagkanai, yumi nagkamdau, nunitai Tintayushkam ikamyawa najaneamuitak tupi tupikakua patayi batsatbaunum tau, shijash batsata tusa diistatus.

Nuniai, shiig wamak abauji nagkaebau batsatkamunum, numi, nugka aidau pachimdaegag akaegu. Patayi aidaushkam numi muunnum wajag shiig pujuidau timayi. Nuniai dekausbau dekas niina patayii numi sutagchinum wajag batsatun dujag dujaji wega



nunu numin kagkapejai umuchiau timayi nunitai iyaumainun wainak Tintayu shiig senchi pimpikiuwaitak bachik senchiji ajamuitak shiig muun pagki najanea pee minama pujusmatai patayi aidaushkam nunig katinkaju numi muun abaunum. Nunik ashi uwemainai Tintayu shiig senchi pimpikiu asa ataktu aents wemainchau wajasu nuwigtu yawetnash yaweju asa nunu abauji akaebaunum pagki najaneamuitak iyagka megkaekau.

Jimag uweja amua yuta yutakua nagkaemaki kuyuamtai. Jimag semana egainak patayi wekaetusajui, tujash tuke igkugchaju timayi. Nui nagkamas nunu pagkiya duka nii wantinkattak wantinu timayi. Tujash nunu pagkiya nunak ishamainachu, wagki aents waitiaun yayau asamtai.



Takastin

1. ¿Wagkag Tintayush patayinash numinum wakatajum tusash tiuwaita?

2. Aagsa ukukbauwa nunui agagta wajii nagkaemakiu aina nunu pachimtsuk betekmamsam:

Tintayu kanag kajamjau pujam nunu abau yutuattawai tabaun.



Tintayu kanag pujau shintak batsatkamunmayan aents aidaun ijumag numi muunnum wajatajum tusa tiu.





Tusa Tintayu ikamyawa najanea ujjatu.





Niina patayi numi sutagchinum wajag batsatun dujag numin kagkapejai umuchiau.



Nunitai tintayu

3. ¿Chicham agagbaush wajina jikattsash augmatua? yabai tsentsakta.

- a Tintayu wajuk kajamjau ayi nuna.
- b Tintayu kuntin najanea wajuk aents aidaunash yaigkami nuna.
- ch Tintayu wajukan shiig wamkesh batsatkamunmash jegaush ayi nuna.

4. ¿Ame anentaimsa diyamash Tintayush tikish aidaunash ujamainnaka ujaku ita patayijai jugat ujjattsuk juwamainnat ankauwait?

5. Yabai apa iniasta aniashkumesh apachun augmatbau ausaum anmamtinun dekainatsuash nunu. Agagta papiigmin dutikam kumpajum ujakta.

Tikish nugkanmaya griego aina duka pumpuknak shiig senchi nuwigtu yawetkas ishankachu ata nuna iwainin tusa tinu ainawai.



Yabai diismi ii batsatkamunum Perunum pumpuknash wajuk diinuk ainawa nunu diismi.

Pumpuk pachisa dekamu



Ii Shipibo-Konibo aidautik pumpuk tsawak shiig senchi shinakuig, ijagkap tattawa tusa dekanui. Nuniau asa nijamash umika dakamnawai ijag takui ajamsatasa.

Ii Aimara aidautik, pumpuk shinakuig aentsuak jakagtatua, aniashkush patayap jakagtatua tusa dekau ainaji. Antsag muun aidauk ujajatkug pumpuk jega esajin ekemas shinakuig *alpaca* ukunchi aniashkush *llama* ukunchi juki nagkia uwaka awemata tuajame, aikamak besejatbauk umintsa tau asa.

Ii Awajún aidautik, pumpuk jega ijus numinum ekemas aents jaak pujamunum shinakuig jakattakuiyap imatua tusa dekau ainaji. Nunitaig jau patayi aidauk tunchiap waweae nuniau asayap diisti tusa pumpukun awemae tinu ainawai. Tuidau asa iwishin bukujati tsuwajatnunum juu ainawai.

Jumamtinuk ii Quechua aidauti batsatkamua nunuishkam pumpukuk jakagtinum etsegnai jega ijus shinak yaki jakattawa nuna jeen. Nunitaig nui batsamin aina duka pumpukun achikag ayapag achiig jeganum andujuk idayin ainawai, dutikamak besetak umintsa tinu aidau asa.



Takastin

1. ¿Ame pujamunmash atumesh pumpukush wajuk wainna ainagme nunu augmattsata?

¿Dekamek Pucallpash wajin nagkaemakie dusha?



Atsa eke dekasji, tujash yabai *periódico* ausaja dekattaji wajig nagkaemakie tikish batsatkamu aina nunuish.

MUJAYA PAN TAE LIMA

Lima.- Paankan najanin Perunum batsamin aidau Lima kaunawag Paankan iwainakaje antsag sujutnashkam sujukaje feria “T’anta Wawa 2013” tawa nunui. Itawaje paankan uchi, *caballo*, chigki aidau dakumsamu aidau, antsag tikish aidau nashkam.

Juju feria “T’anta Wawa 2013

nak” jetemjuke *Asociación Tawamitsuyo* nunikmatai Lima Parque *Exposicion* tawa nua nunui iwainamuk asae 01 *noviembre* 2013 tin. Juju iwainamunmak asae nantsebaushkam antsag tampusan awatak kantamin aidau sh batsamsaje.

Gladys Cabezas, paan najanta



yacha Ayacuchonmaya, tie: shaa nuwigtu tikish aidaujai paankak *harina*, *quinua*, pachimja najanamui tusa. ■

YARINACOA DEKAPDAYAMU UCHI AMUNTSUAMUNUM

Pucallpa. *Distrito* dekapdayamunum depetmake Yarinacochanum uchi Lupita Saboya dukap uchijin amuntsuaku dekapdayamu asae Rankon daagtinun 1 *hora* “muntsu senchiji” tabau. Junak tumain amuntsuau asa. jetemjuke perunomia tsuwajatin Depetmakbaunum susaje aidau juunig takau aina nunu. *pañal* aidau nuwigtu uchi Paan iwainaktatusa muntsu uchi yapagmamtikatasa takatai amuntsuamu wajupak yayawa nuna.

Juju dekapdayamunmak kuashat nuwa uchiji ajuinamu pachiinkaje, uchiji bakichik mijan ajuinamushkam. Jutika

dekapdayamunum depetmake Lupita Saboya dukap uchijin Rankon daagtinun 1 *hora* tumain amuntsuau asa. Depetmakbaunum susaje *pañal* aidau nuwigtu uchi yapagmamtikatasa takatai aidau. Depetmakua nunu tie: “wika tuke mina uchignak mina muntsujuiyan amusnaitjai nuniamu asa pegkeg jamantuchu senchi mina uchijuk tusa” aatus tie. ■



PERUNUM CHOCOLATE JIIBAU TIKISH NUGKANMASH WANTINUI

París, Francia (EFE). *Vicepresidenta* perunomia Marizol Espinoza, wee *París* tawa nunui *chocolate* awajún najanamun iwainakta tusa, *cholate* iwainatai nuwigtu bakau iwainatai abaunum.

Espinoza etsejak tawai nuniak juju *chocolate* najanamua duka kampakum mijan pujuga najanamui, bakichik *proyecto chocolate* bakau jiielmi tusa tibaunum. Juka *proyektok jikbauwai* awajún *departamento Loreto* nuwigtu *Amazonas* batsatujai takasmi tusa.

Antsag bakau *San Martinnunia* nuwigtu *selva* centralnumia aidau iwainake. Bakau yabai ajaamua duka yaunshkek *coca* ajaa sujutai ajakui nua nunui yabaik bakaun ajakmainawai.

Antsag Espinozak wetatui *Holanda chocolate* najanin batsatbaunum awajún aidau *chocolate* najanamun iwainaktatus, yau yakat *Parísnum* shiig anease *chocolate* shiig pegkejai ashi nugkanum diyamash tusa eme anentsa diisbau asamtai. ■





Takastin

1. Chicham etsegbau “**MUJAYA PAN TAE LIMA**” tawa nunu ausata nunikam aikta inibau aina nunu:

a ¿Wagka *feria* “T’anta Wawa 2013” tawa nunash *Asociación Tawantinsuyo* tawa dusha jetemjawa?

b ¿Juju Ferianum paan sujamua nunuish wajiya wakeesa diimainush awa?

2. Chicham etsegbau “**YARINACOCHA DEKAPDAYAMU UCHI AMUNTSUAMUNUM**” tawa nunu ausata nunikam aikta inibau aina nunu:

a ¿Juju dekapdayamunmash wajupa dukapea dukug Lupitash uchijin Rankonash amuntsuae?

b ¿Wagka Yarinacochanmash amuntsuamu dekapdayamunash aikawaje?

3. Chicham etsegbau “**PERUNUM CHOCOLATE JIIBAU TIKISH NUGKANMASH WANTINUI**” tawa nunu ausata nunikam aikta inibau aina nunu:

a ¿Wagkag *vicepresidenta* Perunumiash Parisash weyawa?

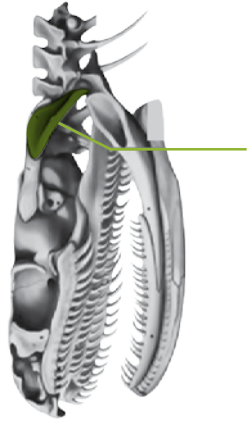
b ¿Chocolaten Perunumia najanin aidaush *feria* Parisnumash wajinma pegkegnash iwainakaje?

Pagki

Pagki batsamin ainawai *américa* namakiji ayamunum, kashi wekainai yumainiji egaak. Juu pagkiya nunuwai shiig sENCHI, shiig muun, kijin wajakin. Tikish pagki aya nujai apatka diyam juwai ima munta duka jujui nugka juig. Pagki sENCHIJIG shiig muntai iyashya nunuig. Yumainjinak esai emetnai dutika pempeg ininaa mayatmainchau ema mainai. Tsegasjig magkagtuchui.

Jagke

Jagkega nunuig naig 100 ajawai punuaku aida. Yumainiji achiakug nai eemak awa nujai achinai, nai ukunum aja duka yumainiji kujagta tabaunum yainai.



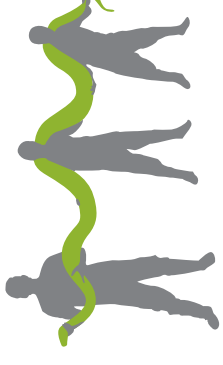
Pagki ukunchi *cuadrado* tutai

Jagke nagkana awi pagkinuk ajawai jimag ukush *cuadrado* tawa nunu. Pagki shiig muntan wautai yain. Nuniau asa Kuntin muun aidaunash kujauwai utujimtsuk ibau shiig muntan wau asa.

Yuwamuji

Yuminum pujuwai, paat wegantu aidaun, namakan, yantana antsag tikish kuntin aidaunashkam yuwwai.

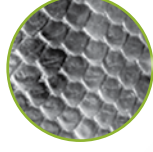
Esanti



Pagki nuwa nunuwai Pagki aishmagkun nagkaekauwa duka. Pagki nuwak 9 metro tsakawai untsu aishmagkuk 3 metro tsakawai.

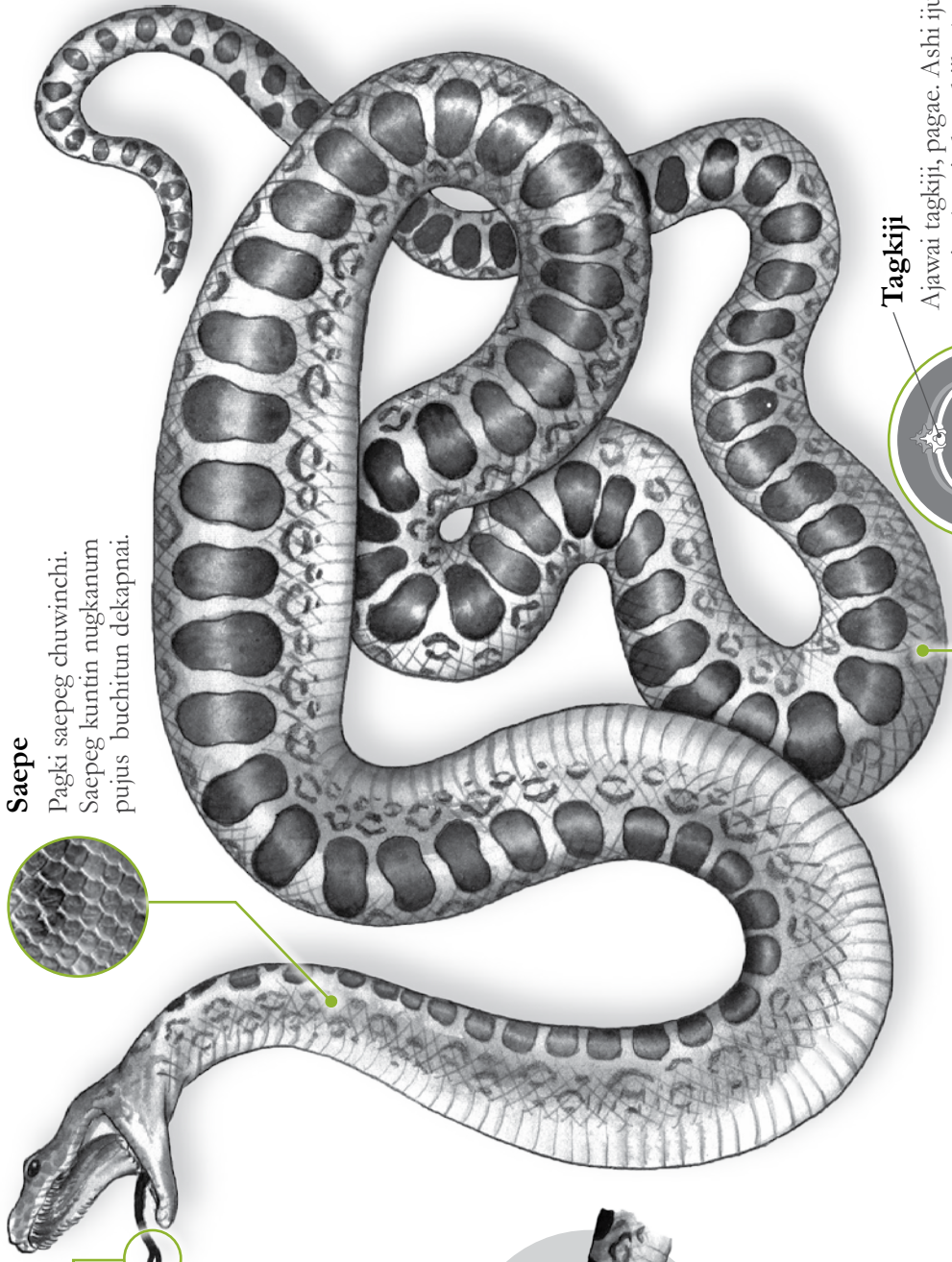
Saepe

Pagki saepag chuwinchi. Saepag kuntin nugkanum pujus buchitun dekapnai.



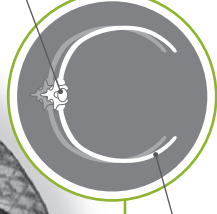
Inayi tsegkeaku

Inayin dekapeg yumainjinak yuwwai.



Tagkiji

Ajawai tagkiji, pagae. Ashi ijumak 400 tumain ajawai ukunchirik. Aan muun akug aan kuashat ukunchig ajumainai. Aan muun akug aan senchi wegawai antsag shiig wamak wekaenai.



Pagae

Pagae j egamainai 90 cm.



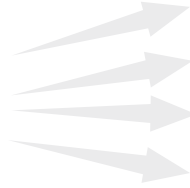
Takastin

1. ¿Wajjiinia dekapjaya yumainjinash wejinaita?

2. Agagbaunmash, ¿utugkaya imanikash shiig munnash waanaita pagkish?

3. Agkan awa nunui agagta:

¿Agagbaunmash tuu anentai aidau igkuaji?



• Jagke wajukukita nunu.

• Inayi wajukukita nunu.

• -----

• -----

Ausata agagbauwa nunu.

Dapi *Krait* pujuwai uwejush ayamunum *Asia* tawa nunui. Iyashig shuwiknai pujui japiugtugbau buukeg jakachai. Isanti *90 centímetros*. Tsegasjig 15 imagnia nagkaewai *cobra* tsegasjijai apatka diyamak, tsegasjig mayatbaunum mainai aentsnak. Uumnai bolsanum aniashkush zapatonum. Tuke kashi jiinnai yumainjin egak.



4. Yabai tesakbau awa nua nunui agagta wajinma betekaita nunu antsamek wajinma betekchauwaita nunu.

	Dapi <i>krait</i>	Pagki
Yumainji yuwamuji		
Pujamuji		
Esanti		
Tsegasji		



Reloj kayamjai najanamunak taka ajaku ainawai yaunchuk romano batsama ajaku aina nunu tsawan dekapa takamunum. Diista wajuk amesh najanmainkitme nunu.



Reloj kayamjai takau

Reloj kayamjai takauwa duka yaunchuk nagkamsa takasa minimui eke reloj jiintsai. Yaunchkek Egipcionmaya aidauk reloj atsau asantai reloj kayamjai takaun najanawag tsawannak dekapa taka ajaku ainawai. Yabai ipajame amina, reloj kayamjai takaun najana takatan takak tsawantan dekapa distii tusan.

Takaku atsumjatin

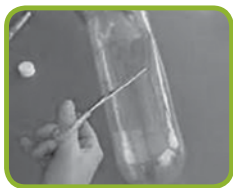
- Jimag *gaseosa* envaseji, tapaji ajau.
- Kayam.
- Tijig.
- *Cartón*.



- *Pegamento*.
- *Cinta adhesiva* aniashkush *cinta embalaje*.
- *Lapicero*.

Wajuk umiktatji nunu ujaniamu

- 1** Tsupikta *gaseosa* botellaji aina nunu ejapchijia nunui. Nuniakum shiig kuitamsam ukukta tsupiam tapagtin juga duka.



- 2** *Gaseosa* tapaji bakichik jukim ejapen chigkaita dutikakum tikish tapaji aja duka jiihta.



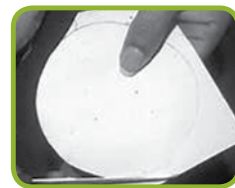
- 3** Tsupikbauwa nunu jukim mai apatkam *gaseosa* chuchukega dutuni shiig penduagta *cinta* adhesivajai aniashkumesh *cinta embalaje* tawa nujai.



- 4** Lapicerorejai *carton* tenteam tsentsakta *gaseosa* envaseji agkan epekchamua nunui.



- 5** Kuitamsam tsupikta cartonnum tenteam apatkaum nunu.



- 6** *Carton* tsupikbauwa nunu, *cinta* adhesivajai *gaseosa* envaseji antuma nunii achiata dutikam achiamua dutuni ekentsata.



- 7** Kaamatak egkeata *gaseosa* envasejin achishbauwa dutuni dutikam epenta achiam.



¡Wajuk jinua nunu inagnakum diista...!

Juju reloj kamatkajai najanamua duka chigkaimua nunui diipas saeki nugkaa nagkaemawai. Kuwashat kamatak aputusmak kuwashat tsawantan dekapawai, antsag bachik kamatak aputusmak bachik tsawantan dekapawai.



Takastin

1. ¿Yaunchkesh ya aidauwa *reloj* kayamjai takaunash taka ajakush ainawa?

2. Agagbaunmash, ¿wagka cartonkash atsumnawa?

3. Agagta (1) takat deatkau tukita nunu, nuwigtu takat mina nunu (2), nui takat mina nunu (3), nuwigtu inagnamu takata nunu (4). Shiig diisam. Juju agkan awa nunui.

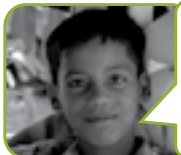
Gaseosa tapaji bakichik jukim ejapen chigkaita.

Tsupikbauwa nunu jukim mai apatkam *gaseosa* chuchukega dutuni shiig penduagta.

Kuitamsam tsupikta cartonnum tenteam apatkaum nunu.

Tsupikta *gaseosa* botellaji aina nunu ejapchijia nunui.

4. *Reloj* kayamjai pachisa ausag nunui kmpatum uchi chichainawai nuniak tuinawai:



Ujapawai *reloj* kayamjai najanamun augmatbaun.



Ujapau tajai wajuk *reloj* kayamjai takau najanmainkita nuna.



Ujapawai wajinmak *gaseosa* envasejish atsumnawa *reloj* kayamjai takau najanbaunmash.

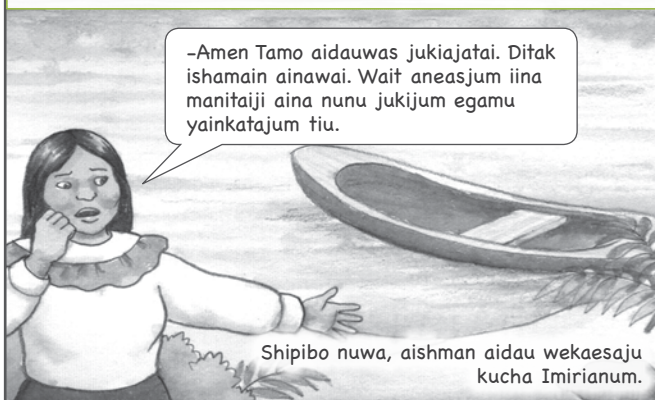
¿Chicham agagbauwa nunuish tuwita uchi dekaskea nuna taush? ¿Wagka?

Kucha Imirianum wajig nagkaemakiawa nunu (Augmatbau jimag batsatkamu pachisa)



Kucha Imirianmak yaunchkek shipibo aidauk jegatsuk namak Ucayali tawa nunuig namaknat maa ajaku ainawai. Kucha Imirianmak jega ajachau ainawai, nunui jega namakan maunak Amen Tamo emegkau tuidau asag.

Bakichik tsawantai uchi datsa shipibo batsatkamunum shiig aneasa diitai namakan matjai tusa weu megkaekau. Munikmatai puyatuk pujamunum, bakichik nuwa shipibo tiu:



-Amen Tamo aidauwas jukiajatai. Ditak ishain ainawai. Wait aneasjum iina manitaiji aina nunu jukijum egamu yainkatajum tiu.

Shipibo nuwa, aishman aidau wekaesaju kucha Imirianum.

Amen Tamo aidau wainkau kuwashat kanu minidaun dita batsatbaunum. Nunitai maniaku takatai aidau jukiag kucha yantamen ijuntsaju nuniak tiaju:



¿Atumesh yaa ainagme?

Iik Shipibo ainaji iina yachi jukitasa minaji. Atum jujui apusajum pujau akugmek sujsta aniashkumek iina senchiji dekapjattame.



Iik juig apusaik pujasji. Kucha shiig muunta nunui imau megkaekaukesh amainai. Iina yachii aidaushkam megkaekau ainawai tau. Tujash atum manikta takugminig ishamasjime.

Maniktagtus umigdaiginai, antuekau bakichik aents kucha ejapen untsubaun.



ijai, yainkatajum;

Bakichik uchi datsa Amen Tamo kanujin Shipibo egamu numpa wajasun egkes tau.



Yatsut Shipibonak pagki yuwatatus pujujun ayamjukjai. Nunika uwemjai.



Kucha yantamen anug, nunui uchi datsa Amen Tamo etseju nuniak pagki uchi datsan Shipibon yuwatatus pujugtatman ayamjukmajai tusa tau. Antsag tiu, namakan maatatus weena duka Pagki yuwamas megkaeyinatai tusa.

Shiig dekawag, nua nunui nagkamsag chichaman apakag tsagkugdaiyag shiig chichas juwakajui, nui nagkamas kumpaji wajasajui.



Takastin

1. ¿Wagkag Shipibo aidaush yaunchkesh kucha Imirianmash jegaskesh namaknash mainush ajami?

2. Waji aidau nagkaemakiu aina nunu shiig emamkejas dekapatai batsatkata. Tuwita 1, tuwita 2, tuwita 3, tuwita 4, tuwita 5. Shiig pachimtsuk diisam dekapatai agagta.

- Mai batsatkamunmaya aidau tsagkugdayan kumpaji wajasaju.
- Amen Tamo kanu minidaun winkau.
- Bakichik datsa Amen tamo Shipibo kanujin jukiu numpa puwaun.
- Shipibo Imiria jegatsuk namakan madau.
- Shipibo nuwigtu Amen Tamo antukaju aents untsun.

3. ¿Wajig nagkaemakiu ayaji Shipibo nuwigtu Amen Tamo aidau kajegdaya batsatu kajegdaitsuk juwaktatkuish?

4. Augmatbau agagbaun ausag, jimag uchi tuinawai:



Aents aidau kajegdaiyak maninak chichaman shiig dekatsuk maani batsatbauk wii diiyamak juniki.

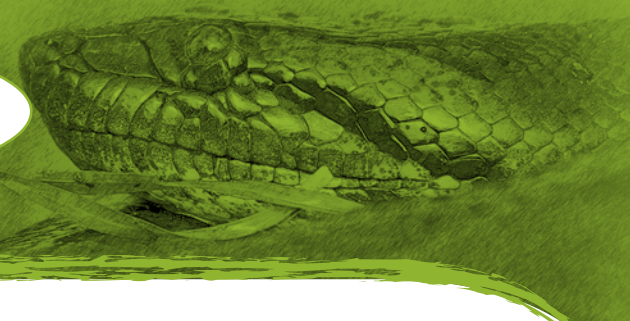


Mina apachug chichakuk yaunchkek utugchat batsatkamunmayajai akuig mania epegtai ayi tusa timaya nua nunui wii diyamak wika junikik diyasjai.

¿Amesh jimag uchi chichakaja nunuish tuwa dekaskea nunash tau tame? ¿Wagka?



¿Pagki aina nunu wajuk yuu ainawa dusha dekaukum? Agagbauwa nunu ausam shiig dekata.



Pagki yumi dukuji

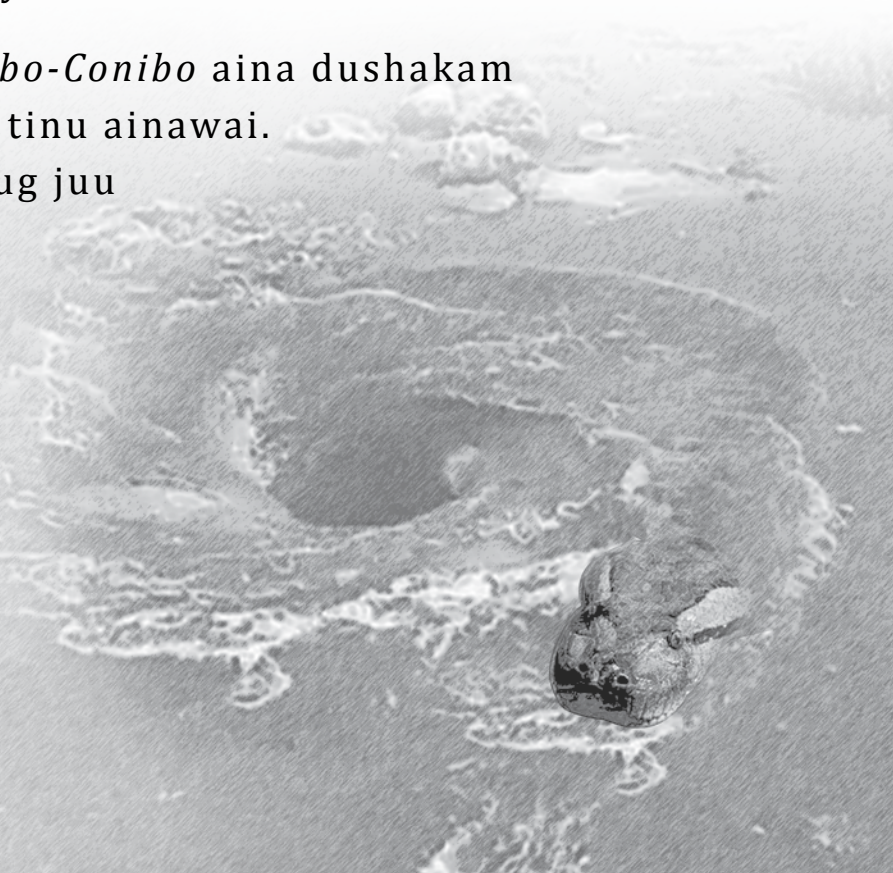
Ikam batsatkamu aya nunuig pagkinak yumi dukuji tinu ainawai. Pagki pujakug namakan kuitamnai, antsag pagki namaknum aniashkush kuchanum pujamunmak tuke shutuuk wee dujajiuwa anin wee auwai.

Yumi yutug abaujimunum pagki shiig muun kashi jinki aehaeh ai iyashin nuwigtu buke jii pujau diyamak jiig barconum kashi yujau ekemam kemaina imagnik jiig kenai, tujash duka wantinkattak wantinnai. Namakan kashi yujas main aidau wainkau tuinawai. Yabai diismi tikish batsatkamunmaya aidaush wajintuinawa nunu:

Juju pagki aina nunak Awajún aidaush wainin ainawai, ditak **Shuwin Pagki** tinu ainawai. Juu pagkiya duka wainchi apujus yumi nagkima kuntin numi titijin eketunash ajuag kakaumainchau wematae yuuwai.

Tikish shiwag aidau *Shipibo-Conibo* aina dushakam ditak juu pagkinak **Ronin** tinu ainawai.

Eemsau aidau chichainakug juu pagkinak kuntinu yuwata takug ujuken umuchiak imamtikag kajii ipatuk nuwigtu tsejegchiuchin shinak, kuntinun tupikaki uwemainnash kakakchau emam nigki **Ronin** tawa nuna bukan jegagnai nunikmatai yuuwai.





Takastin

1. Chicham agagbau aina nunui agagta **“Dekas”** dekaskea nuna tau, aniashkumesh agagta **“Wait”** waita nuna tau.

Pagkinak yumi dukuji tinu ainawai.

Batsatkamunum batsamin aidauk tuke pagkinak wainainawai.

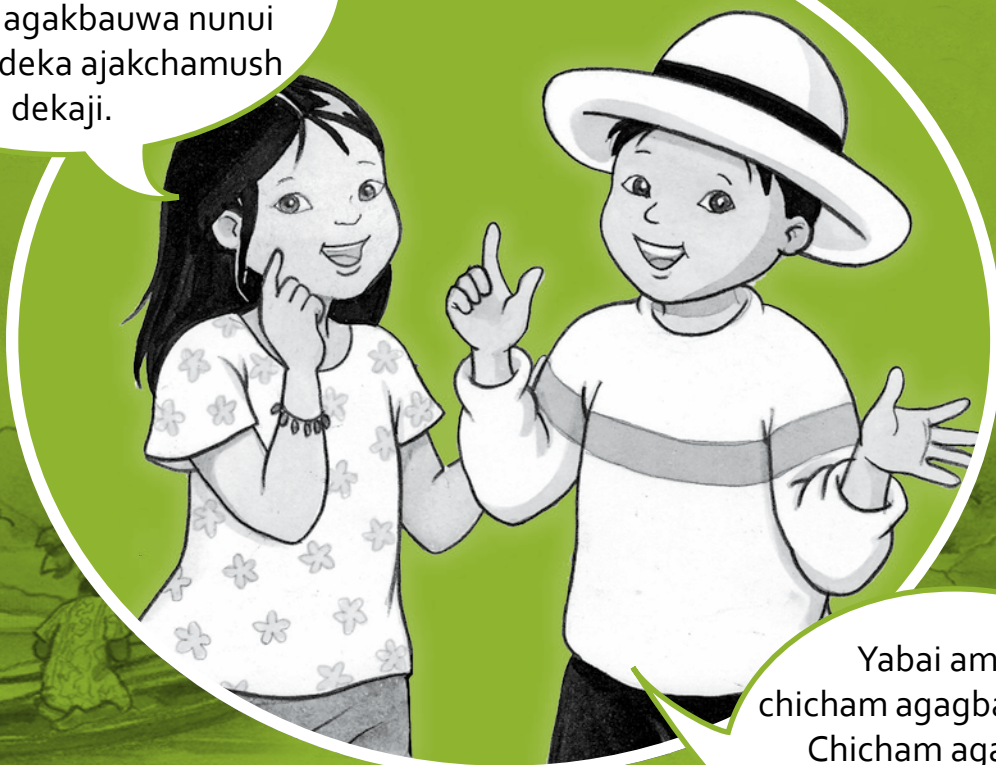
2. Agagbaunmash, ¿wajukeaiya pagkish jiinnaita?

3. ¿Pagki **Ronin** tawa dusha **Shuwin Pagkijai** apatka diyamash wajuk kuntinnash maainush ainawa nunu agagta? agkanta nunui agagta:

Shuwin Pagki	Ronin
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----

4. Iniasta apa aniashkumesh apachumkesh pagki pachisam . Dutikam papiigmin agajam kumpagmi eemtin ausata.

Juju chicham
papinum agakbau nuwigtu
takat takastin umikbauwa nuna
ausag wakesayap takasagtatua
tajai. Juju agakbauwa nunui
yaunchuk deka ajakchamush
dekaji.



Yabai amesh
chicham agagbau egakta.
Chicham agagbauk
igkumainaitme *periódico*,
revista, *afiche* aina nunui,
nunu kajimatkipa.

Equipo responsable UMC

Tania Pacheco Valenzuela (Coordinadora del Equipo de Evaluación)

Fernando Llanos Masciotti (Subcoordinador del Equipo EIB)

Hermenegildo Espejo Apikai (Especialista Awajún)

Wilder Rodríguez Gonzales

Jainor Saavedra Salas

Edgar Sanga Calamullo

Martín Talancha De La Cruz

Diagramador: Claudio Pebe Espinoza

Ilustración: Patricia Nishimata Oishi

Si usted tiene alguna pregunta, sugerencia o comentario sobre este material, con mucho gusto lo atenderemos en:

Calle del Comercio N° 193 San Borja. Lima 41, Perú.

<http://umc.minedu.gob.pe>

e-mail: medicion@minedu.gob.pe

Telf.: (01) 615-5840

